



**TRAN\_PV(2014)0210\_1**

**PROTOKÓŁ**

posiedzenia w dniu 11 lutego 2014 r. w godz. 9.06 – 10.11  
BRUKSELA

Brian Simpson (przewodniczący) otworzył posiedzenie w czwartek 9 lutego 2014 r., o godz. 11.06.

\*  
\* \*

**Wtorek, 11 lutego 2014 r., w godz. 9.06 – 10.11**

**1. Przyjęcie porządku dziennego**

**Porządek dzienny został przyjęty.**

**Głos zabrali:** Jörg Leichtfried, Mathieu Grosch, Brian Simpson.

**2. Zatwierdzenie protokołu posiedzenia z dni:**

- 16-17 grudnia 2013 r. PV – PE524.811v01-00

**3. Zatwierdzenie protokołu posiedzenia z dnia:**

- 9 stycznia 2014 r. PV – PE526.330v01-00

**4. Komunikat przewodniczącej dotyczący decyzji koordynatorów**

**Decyzje koordynatorów z dnia 30 stycznia oraz 10 lutego zostały zatwierdzone.**

**Decyzje koordynatorów z dnia 30 stycznia:**

**Przyjęcie projektu porządku dziennego**

Projekt porządku dziennego został przyjęty. Przewodniczący ogłosił, że ponieważ jest

jednym z kandydatów na koordynatora TEN-T, taka jak M. Grosch, żaden z nich nie weźmie udziału w dyskusji w ramach pkt VI. Poprowadzi ją pierwszy wiceprzewodniczący, D. Riquet.

### **Aktualizacja dotycząca pakietu kolejowego**

*Decyzja: trzy wnioski stanowiące filar techniczny powinny być rozpatrywane razem.*

### **Aktualizacja w sprawie aktów delegowanych dotyczących priorytetów finansowania instrumentu „Łącząc Europę”**

*Decyzja: odłożenie do 10 lutego.*

### **Procedura komitetowa**

*Decyzja: Koordynatorzy zapoznali się z Biuletynem nr 2 i 3 z dnia 17 i 27 stycznia 2014 r. i informacjami dostarczonymi przez Komisję w sprawie obecnej sytuacji w kwestii aktów delegowanych dotyczących dyrektywy poświęconej inteligentnym systemom transportowym.*

### **Sprawy różne**

*Brak.*

### **Pod przewodnictwem wiceprzewodniczącego D. Riquet: prezentacja kandydatki na koordynatora TEN-T, Any de Palacio**

*Decyzja: poczekać na prezentacje innych kandydatów na koordynatorów TEN-T.*

### **Decyzje koordynatorów z dnia 10 lutego:**

#### **Przyjęcie projektu porządku dziennego**

Projekt porządku dziennego został przyjęty.

#### **Pod przewodnictwem wiceprzewodniczącego D. Riquet: prezentacja komisji kandydatów na koordynatorów TEN-T, pp. Bodewiga, Simpsona i Groscha**

*Decyzja: koordynatorzy zatwierdzili koordynatorów TEN-T proponowanych w piśmie S. Kallasa z dnia 28 stycznia 2014 r. i zwrócili się do D. Riquet o wystosowanie pisma do przewodniczącego Schulza zalecającego, by Parlament poparł te nominacje.*

#### **5. Zatwierdzenie porozumienia dotyczącego ograniczenia hałasu na lotniskach UE – głosowanie**

**Głos zabrali:** Jörg Leichtfried.

**Decyzja:** Rezolucję ustawodawczą przyjęto 25 głosami za, przy 5 głosach przeciw i 5 głosach wstrzymujących się.

**6. Wymagania techniczne mające zastosowanie do statków żeglugi śródlądowej (uchylenie dyrektywy 2006/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady)**

TRAN/7/13794

\*\*\*I 2013/0302(COD) COM(2013)0622 – C7-0266/2013

Sprawozdawca Corien Wortmann-Kool (PPE)

PR – PE522.878v01-00

zynie:

AM – PE526.381v01-00

Przedm. TRAN –

właśc.:

Opiniodawca ITRE – decyzja: bez opinii

a:

- Rozpatrzenie poprawek

**7. Wniosek dotyczący rozporządzenia zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 718/1999 z dnia 29 marca 1999 r. w sprawie polityki w zakresie zdolności przewozowych floty wspólnotowej w celu wspierania żeglugi śródlądowej,**

TRAN/7/13791

\*\*\*I 2013/0303(COD) COM(2013)0621 – C7-0265/2013

Sprawozdawca Corien Wortmann-Kool (PPE)

PR – PE522.941v01-00

zynie:

AM – PE524.813v01-00

Przedm. TRAN\* –

właśc.:

Opiniodawca BUDG – decyzja: bez opinii

a:

EMPL\* – Jutta Steinruck (S&D)

PA – PE524.581v01-00

AM – PE526.181v01-00

- Rozpatrzenie poprawek

**Głos zabrali (w sprawie punktów 6 i 7):**

Corien Wortmann-Kool, Gesine Meissner, Ismail Ertug, Peter van Dalen, Silvia-Adriana Țicău, Dimitrios Theologitis (KE).

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 9.46.

**8.** W godz. 10.00 – 10.11 posiedzenie koordynatorów przy drzwiach zamkniętych

**9. Sprawy różne**

**10. Następne posiedzenie(a)**

- 20 lutego 2014 r. w godz. 9.00-12.30 (Bruksela)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS  
NAZOČNIH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI  
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

|   |
|---|
| Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/<br>Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)  |
| Brian Simpson, Dominique Riquet, Silvia-Adriana Țicău, Dieter-Lebrecht Koch, Peter van Dalen  |
| Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputăți/Nariai/<br>Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter   |
| Georges Bach, Antonio Cancian, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Werner Kuhn, Marian-Jean Marinescu, Hubert Pirker, Petri Sarvamaa,<br>Joseph Cuschieri, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Franco Frigo, Jörg Leichtfried, Olga Sehnalová, Izaskun Bilbao Barandica, Philippe<br>De Backer, Gesine Meissner, Vilja Savisaar-Toomast, Magdi Cristiano Allam, Juozas Imbrasas |
| Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/<br>Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/<br>Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter   |
| Markus Ferber, Michael Gahler, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Corien Wortmann-Kool, Zita Gurmai, Karim Zéribi, Anna<br>Rosbach, Sabine Wils  |

|  |
|--|
| 187 (2)  |
|  |
| 193 (3)  |
|  |
| 46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra<br>punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Тоčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības<br>punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de<br>zi/Bod programu schůdze/ Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt) |
|  |

|   |
|---|
| Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/<br>Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/<br>Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer |
|   |

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přitomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 10.2.2014  
(2) 11.2.2014

|  |
|--|
| <p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač'-Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p> |
|  |

|  |
|--|
| <p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>   |
|  |
| <p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>  |
| <p>Roberts, Vernet, Theologitis,</p>   |
| <p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p> |
|  |

|   |                               |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |
|---|-------------------------------|-------------------------------|-----|--------------------|------|---------------------|-----|---------|-----------|---------------------|---------|----------------|-----|--|----|--|
| <p>Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>   |                               |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |
|   |                               |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |
| <p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppenas sekretariat</p> |                               |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |
| <table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Krietemeyer, Asenova, Braescu</td> </tr> <tr> <td>S&amp;D</td> <td>Sanjuan, Barneschi</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Knezevic, Desnuelle</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Cassidy</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Rihovsky, Beeckmans</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Lopriore, Madr</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>   | PPE                           | Krietemeyer, Asenova, Braescu | S&D | Sanjuan, Barneschi | ALDE | Knezevic, Desnuelle | ECR | Cassidy | Verts/ALE | Rihovsky, Beeckmans | GUE/NGL | Lopriore, Madr | EFD |  | NI |  |
| PPE   | Krietemeyer, Asenova, Braescu |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |
| S&D   | Sanjuan, Barneschi            |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |
| ALDE  | Knezevic, Desnuelle           |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |
| ECR   | Cassidy                       |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |
| Verts/ALE   | Rihovsky, Beeckmans           |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |
| GUE/NGL   | Lopriore, Madr                |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |
| EFD   |                               |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |
| NI  |                               |                               |     |                    |      |                     |     |         |           |                     |         |                |     |  |    |  |

|   |       |
|---|-------|
| Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli   |       |
| Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli |       |
| Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektörs/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat  |       |
| DG PRES<br>DG IPOL<br>DG EXPO<br>DG COMM<br>DG PERS<br>DG INLO<br>DG TRAD<br>DG INTE<br>DG FINS<br>DG ITEC  | Soone |
| Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten  |       |
| Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet  |       |
| Götz, Borzsák, Danklefsen, Ditthard, Ford, Pilar, Ramirez Pineda, Ramaekers-Jorgensen, Ratcliff, Skreikes, Wojciechowski, Yeraris   |       |
| Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten   |       |
| Collaço, Csikar   |       |

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseada/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseada/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/

Tjänsteman